программ, посвященных женщинам, соответствующие ассигнования в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций для передачи на разных языках, а также создать в рамках Департамента общественной информации Секретариата координационный центр по вопросам женщин, которому в сотрудничестве с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам следует разработать более эффективную программу общественной информации, касающуюся улучшения положения женщин;

20. постановляет продолжить рассмотрение этих вопросов на своей сорок четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Перспективные стратегии в области улучшения положения женщин на период до 2000 года”.

75-е пленарное заседание, 8 декабря 1988 года

43/102. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждает свои решения, изложенные в резолюции 39/125 от 14 декабря 1984 года,

подчеркивает стимулирующую роль, которую Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин играет в системе Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития, с тем чтобы обеспечивать надлежащее вовлечение женщин в основное русло общественного развития на предвыборочных этапах и поддерживать деятельность, непосредственно направленную на удовлетворение интересов женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетами задачами,

призывает, что диаметр Фонда заключается в его гибкости и взаимозависимости его новаторской и стимулирующей приоритетных ролей,

призывает инициативы Фонда по оказанию национальным механизмам по вопросам женщин, министерствам по планированию и другим соответствующим министерствам, а также межправительственным организациям помощи в вопросе учета интересов женщин и обеспечения их участия в программах развития на всех уровнях,

отмечая региональные приоритетные рамки деятельности Фонда и его взаимодействие с региональными и национальными банками развития и более крупными фондами, через которые осуществлялась мобилизация крайне необходимых ресурсов для участия женщин в деятельности в целях развития,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря, содержащую доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

2. отмечает продолжающееся сотрудничество Фонда с подразделениями, занимающимися вопросами женщин и развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и с министерствами по планированию и отраслевыми министерствами, а также национальными механизмами развивающихся стран по вовлечению женщин в процесс развития;

3. подчеркивает важность дальнейшего углубления технических и финансовых возможностей Фонда, с тем чтобы он мог сохранить и развить свои гибкие подходы к деятельности по оказанию поддержки на национальном, региональном и мировом уровнях, включая деятельность региональных комиссий и Отдела по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата;

4. вновь подтверждает две первоочередные задачи Фонда: оказывать стимулирующее воздействие на деятельность по вовлечению женщин в основное русло общественного развития, по возможности на предвыборочных этапах, и поддерживать мероприятия новаторского и экспериментального характера в соответствии с национальными и региональными приоритетами, и призывает тесную взаимосвязь между двумя этими подходами;

5. выражает свою признательность правительствам, неправительственным организациям и отдельным лицам, которые объявляли или внесли взносы в Фонд;

6. с беспокойством отмечает, что ресурсы Фонда оказались недостаточными для того, чтобы он мог надлежащим образом реагировать на все большее число поступающих просьб;

7. выражает признательность национальным комитетам по Фонду и неправительственным организациям за предпринятые ими инициативы по разработке программ в области образования и общественной информации, а также мобилизации ресурсов от имени Фонда;

8. предлагает правительствам, неправительственным организациям и другим сторонам рассмотреть вопрос о внесении в Фонд существенных взносов;

9. просит Генерального секретаря препроводить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда, представленный во исполнение резолюции 39/125 Ассамблеи.

75-е пленарное заседание, 8 декабря 1988 года

49 A/43/643.

50 Там же, добавления.